

model: DC 3800a

instruktion
user instruction
Betriebsanleitung
manuel d'instruction
gebruikers handleiding



serial no:



Dustcontrol reserverar sig för tryckfel och produktförändringar

Dustcontrol reserves the right to change specifications without notice and is under no obligation to alter previously delivered products. Dustcontrol is not responsible for errors or omissions in this catalogue.

Keine Gewähr für Druckfehler. Produktänderungen vorbehalten.

Dustcontrol se réserve le droit de modifier les spécifications sans indication préalable et sans aucune obligation de changer les produits déjà livrés. Dustcontrol n'est pas responsable des erreurs et omissions faites dans ce livret.

Dustcontrol is niet aansprakelijk voor drukfouten in deze gebruikers handleiding of voor tussentijdse wijzigingen. Dustcontrol behoudt zich het recht voor de specificaties van haar machines te wijzigen zonder voorafgaande aankondiging en is niet verplicht reeds geleverde machines hierop aan te passen. Uitvoering en leveringsomvang kunnen plaatselijk afwijken.

**Tillverkare/Manufactured by/Hersteller/Fabriqué
par:**

Såld av/Sold by/Verkauft von/Vendu par:

Dustcontrol AB
Kumla Gårdsväg 14
SE-145 63 Norsborg
Tel: + 46 8 531 940 00
Fax: + 46 8 531 703 05
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Innehållsförteckning

Säkerhetsföreskrifter _____	4	Garanti _____	7
Tekniska data _____	4	Felsökning _____	7
Funktionsbeskrivning _____	5	Reservdelar _____	25-26
Drift _____	5	CE-intyg _____	27-28
Service _____	6	Dustcontrol Worldwide _____	29
Tillbehör _____	6	_____	_____

Contents

Safety Considerations _____	8	Warranty _____	11
Technical Data _____	8	Trouble Shooting _____	11
Description _____	9	Spare Parts _____	25-26
Operation _____	9	CE-certificate _____	27-28
Service _____	10	Dustcontrol Worldwide _____	29
Accessories _____	10	_____	_____

Inhaltverzeichnis

Sicherheitsvorschriften _____	12	Garantie _____	15
Technische Daten _____	12	Fehlersuche _____	15
Funktionsbeschreibung _____	13	Ersatzteile _____	25-26
Betrieb _____	13	CE-Zertifikat _____	27-28
Wartung _____	14	Dustcontrol Worldwide _____	29
Zubehör _____	14	_____	_____

Sommaire

Conditions de sécurité _____	16	Garantie _____	19
Caractéristiques techniques _____	16	Problèmes et interventions _____	19
Description _____	17	Pieces detachees _____	25-26
Fonctionnement _____	17	CE-certificat _____	27-28
Entretien _____	18	Dustcontrol Worldwide _____	29
Accessoires _____	18	_____	_____

Inhoud

Veiligheidsvoorschriften _____	20	Garantie _____	23
Technische gegevens _____	20	Probleemoplossingen _____	24
Beschrijving _____	21	Onderdelen _____	25-26
Bediening _____	21	CE-verklaring _____	27-28
Service _____	23	Dustcontrol Wereldwijd _____	29
Accessoires _____	23	_____	_____

Säkerhetsföreskrifter

Läs följande säkerhetsinstruktion innan du startar maskinen. Spara instruktionen.

Varning! Vid användandet av elektriska maskiner ska grundläggande säkerhetsföreskrifter följas för att minska risken för brand, elstöt eller personskada.

1. Arbetsmiljön

Utsätt inte maskinen för väta. Använd den ej i fuktiga och våta utrymmen eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

2. Överbelastning

Låt inte maskinen gå helstrypt. Använd maskinen för avsett ändamål. Följ föreskrifterna för det material som sugs, t ex asbest.

3. Kroppsskador

Låt aldrig sugpunkten komma i kontakt med någon kroppsdel. Det starka undertrycket kan skada hudens blodkärl. Försök aldrig att på egen hand ändra elektriska kopplingar. Ett fel kan medföra livsfara. Se också nedan under varning.

4. Sladden

Dra aldrig maskinen med hjälp av sladden. Utsätt inte sladden för värme eller skarpa föremål. Kontrollera elkabeln regelbundet. Maskinen får inte användas om kabeln eller

kontakten är skadad.

5. Viktig åtgärd

Vid rengöring och skötsel ska maskinen göras strömlös genom avstängning och utdragning av kontakten.

6. Omsorg

Håll maskinen ren och se till att sugslangen är hel och att alla packningar är täta. Följ instruktionerna. Håll bärhandtagen torra och fria från olja och fett.

7. Kontroll

Kontrollera alltid att maskinen är oskadad innan användandet av maskinen. Finns det skador måste maskinen repareras av en auktoriserad serviceverkstad som är godkänd av Dustcontrol.

8. Varning

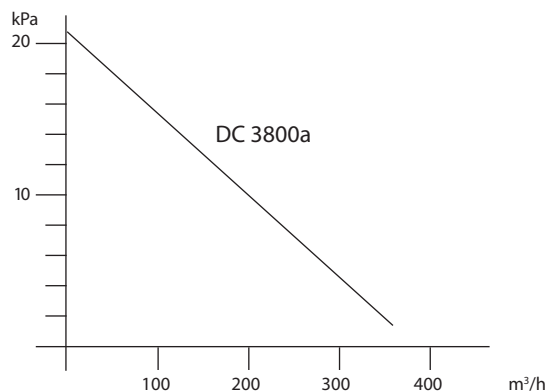
Använd endast tillbehör och utbytesdelar som finns i Dustcontrol's katalog.

OBS! Vid användandet av felaktiga eller piratdelar (framförallt filter och plastsäckar) kan maskinen läcka hälsofarligt damm med personskada som följd.

TEKNISKA DATA

HxBxL	1375 x 600 x 700 mm
Vikt	35 kg
Inlopp	X 50 mm
Slanglängd (φ 50)	5-10 m
Behållare	40 l
Flöde max	320 m ³ /h
Undertryck max	21 kPa
Effektuttag	2300 W
Finfilter i polyester, area	1,8 m ²
Avskiljningsgrad (DIN 24184/3)	99,9 %
Filteryta mikrofilter	1,5 m ²
Avskiljningsgrad mikrofilter (DOP)	99,97 %
Ljudnivå	75 dB(A)

Tryckalstring och luftflöde



Funktionsbeskrivning

DC 3800a är driftsäker och oöm. Den är speciellt lämpad för verksamheter som ger rikligt och lätt stoft. DC 3800a används till punktutsugning i många sammanhang tex vid slipning, svetsning, personlig sanering och städning.

DC 3800a drivs av två 1-fas 2-steps fläktar.

Sugsystemet arbetar med undertryck (sug) som driver luften genom sugkåpa/munstycke, slangsystem samt för- och stoftavskiljare. Grovavskiljning sker i enhe-

tens cyklon, vilket är en mycket effektiv avskiljning av allt grövre damm. Findammet avskiljs i enhetens filterpatron, där ett spärrfilter först skyddar mot stoftspruten. Filterrensning med luftpuls ger filtren extra lång livslängd och garanterar bibehållen sugförmåga. Maskinen är utrustad med mikrofilter.

Drift

Anslut maskinen till ett eluttag med spänning enligt specifikationerna på maskinens märkplåt. Vid skarvning av elkabeln ska skarvsladden vara vattenskyddad. Starta alltid båda motorerna med strömbrytare på respektive motorenhet.

Filtren ska rensas 1-2 gånger om dagen vid kontinuerlig användning. Eller när tryckmätaren visar rött.

GÖR SÅ HÄR:

1. Starta maskinen.
2. Ta loss sugslangen från sugröret.
3. Trä sugslangens fria ände över det vänstra handtaget och täta mot stoppbrickan.
4. Öppna klaffen hastigt för filterrensning snabbt

3-6 gånger.

5. Ta loss sugslangen från filterrensningshandtaget.
6. Om tryckmätaren står på grönt kan arbetet återupptas, om den står på rött ska rensningsproceduren upprepas. Står mätaren på rött också efter repetitionen ska finfiltret bytas.

OBS! För lågt stamtryck och klena dimensioner i tryckluftledning resulterar i dålig funktion.

Service

Vid rengöring och skötsel av maskinen ska man stänga av maskinen och dra ut kontakten. Motordelelen får inte direktsprutas med vätska vid sanering av maskinen, bör täckas.

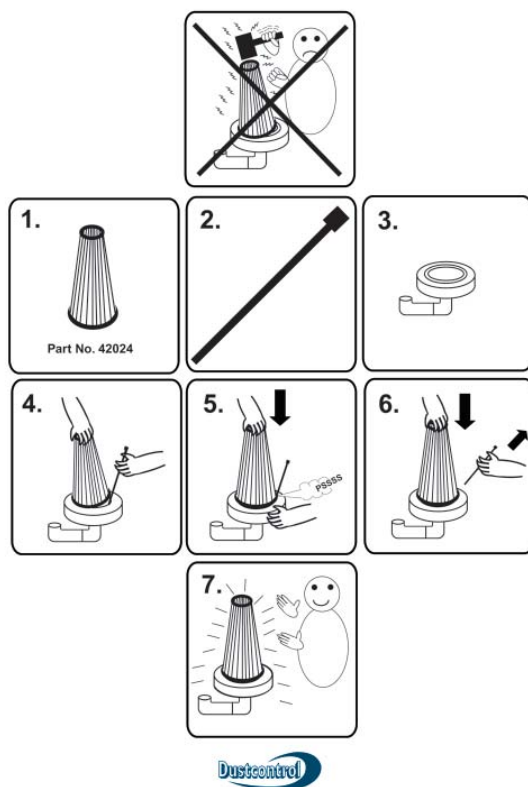
Finfiltret bör bytas minst en gång per år. Använd endast originalfilter. Om maskinen har mikrofilter ska det bytas efter ca 300 timmar. Filterbyte får endast utföras av instruerad personal. Använd skyddsmask, partikelfilterklass P2 eller högre. I samband med hälsofarligt damm, använd engångsoverall och vidta åtgärder så att annan personal ej utsätts för dammet.

Utbytta filter ska läggas i en plastsäck som försluts. Kontrollera regelbundet att elkabeln inte är skadad. DC 3800a ska funktionsprovas och ses över minst en gång per år eftersom det är en maskin för hälsofarligt material. Slitna delar måste bytas ut. Äventyra aldrig funktion och livslängd. Använd endast originaldelar.

Maskinens fläktar är underhållsfria.

Byte av mikrofilter:

Filterchange/Filtertausch/Filterbyte/Suodattimen vaihto



Tillbehör

Benämning

Art nr

Benämning

Art nr

Finfilter cellulosa, med integrerat filterskydd

42026

Mikrofilter

42024

Finfilter polyester, med integrerat filterskydd

42025

Övriga tillbehör, se Dustcontrols katalog.

Garanti

Garantitiden är två år och avser fabriktionsfel. Garantin gäller under förutsättning att maskinen används på normalt sätt och får den service som krävs. Normalt slitage ersätts inte. Reparationer ska

utföras av Dustcontrol eller av person som godkänts av Dustcontrol. I annat fall förverkas garantin.

Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn går inte.	El ej ansluten.	Anslut el.
Motorn stannar direkt efter start.	Felaktig säkring.	Byt till korrekt säkring.
Motorn går men maskinen suger inte.	Sugslangen inte ansluten. Stopp i slangen. Behållaren inte fastspänd under cyklonen.	Anslut slangen. Vänd slangen eller rensa. Spänn fast behållaren.
Motorn går men maskinen suger dåligt.	Hål på sugslangen. Igentsatt filter. Sugslangen för lång eller smal. Slangen delvis igentsatt.	Byt slang. Rensa eller byt. Byt slang. Vänd slangen eller rensa.
	Maskinens topp dåligt monterad. Stoft har fastnat i cyklonen.	Justera monteringen. Ta bort toppen och rensa cyklonen.
	Ena fläkten ej påslagen.	Starta fläkten.
Maskinen blåser ut damm.	Filtret har lossnat eller gått sönder.	Kontrollera och byt vid behov.
Onormalt ljud från maskinen.		Beställ servic

Safety Considerations

Read all instructions before attempting to operate this machine and save these instructions.

Warning! When using electric machines, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

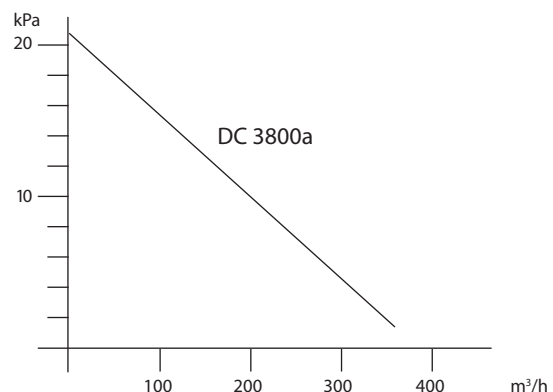
1. **Work area environment**
Don't expose the machine for rain. Don't use it in damp or wet locations or in presence of flammable liquids or gases.
2. **Overload**
Never let the machine operate fully throttled. Always follow the regulations pertinent to the material you are working with ie asbestos. Don't use the machine for purposes that it isn't intended for.
3. **Body injuries**
Never let the suction come in contact with parts of the body. The strong suction effect can hurt the blood-vessels in the skin. Do not repair the electric components yourself, get somebody qualified. Faults may cause injury. See also below under warnings.

4. **Don't abuse cord**
Never pull the machine by cord. Keep cord from heat and sharp edges. Check the electric cable regularly if damage.
5. **Important measure**
With cleaning and maintenance on the machine, the power cable should be disconnected from the supply.
6. **Maintain the machine with care**
Keep machine clean and check that the hose is entire and that all gaskets are tight. Follow instructions. Keep handles dry and free from oil and grease.
7. **Checking of damage**
Before further use of the machine it should be carefully checked that the machine is undamaged. If there are any damaged parts these should be repaired by of a Dustcontrol authorized service center.
8. **Warning**
Use only accessories and replacable parts which are available in Dustcontrol catalogue. When using faulty parts or pirate parts (especially filter) the machine could leak out unhealthy dust which can cause personal injuries.

TECHNICAL DATA

HxWxL	1375 x 600 x 700 mm
Weight	35 kg
Inlet	X 50 mm
Hose length	5-10 m
Collection in container	40 l
Flow, max	320 m ³ /h
Neg. pressure, max	21 kPa
Power consumption	2300 W
Fine filter polyester, area	1.8 m ²
Degree of separation (DIN 24184/3)	99.9 %
Filter area, HEPA filter	1.5 m ²
Degree of separation HEPA filter (DOP)	99.97 %
Soundlevel	75 dB(A)

Capacity



Description

The DC 3800a is stable, tough and reliable and particularly suited to spot extraction where plenty and easy dust is created. DC 3800a is suitable in many different applications ie welding, grinding, sanding and cleanup.

The DC 3800a is driven by 2 single phase, two stage fans.

The extraction system functions with negative pressure (vacuum) that draws the air through suction

casings/nozzles, hose system, separator and filter system. Coarse separation of dust occurs in the units cyclone which is a highly efficient separator for larger particulate. The fine dust is separated and contained by the filter system. There is a jacket mounted at the top of the filter cartridge protecting it from the dust as it enters the cyclone from the hose. Reverse pulse filter cleaning gives long filter life and a consistently high suction capacity. The machine is equipped with a HEPA filter.

Operation

Connect the machine to a suitable power source according to the specification plate on the machine. If the electrical cord on the machine becomes damaged it should be replaced. Always start both motors with the switches on the respective motor units.

The filter should be cleaned 1-2 times per day with continuous running or if the machine is equipped with a filter monitor, when this is in the red area.

Reverse pulse filter cleaning:

1. Start the machine.

2. Disconnect the hose from the suction casing.
3. Put the free end of the suction hose over the left handle. Push it towards the stop plate.
4. Open the filter cleaning port with a quick motion. Repeat three to six times.
5. Reconnect the hose to the suction casing.
6. If the filter condition meter reads green work can continue, if in the red, pulse clean again. If after several repetitions, the filter condition still shows red the fine filter must be changed.

Service

With cleaning and maintenance on the machine, the power cable should be disconnected from the supply. Fluids should not come into contact with the motor. When cleaning with fluids the motor should be covered to avoid contact.

The fine filter should be changed at least once per year. Use only original spare parts. If the machine is used with a microfilter/HEPA filter, this should be changed every 300 running hours. Use breathing protection during a filter change. The operation should be performed in a closed area. Used filters should be sealed in a plastic sack and disposed of properly.

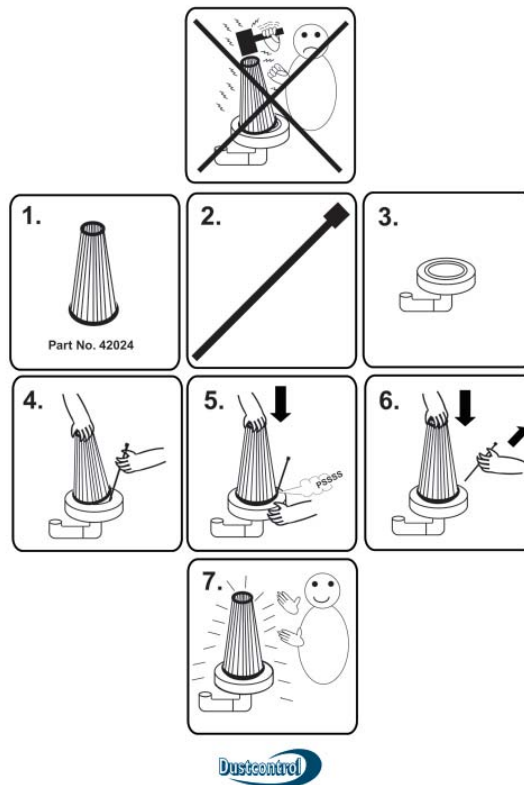
Check regularly that the electrical cable is not damaged.

The DC 3800a should be performance tested at least once per year because it may be used with hazardous materials. Worn parts must be replaced. Never compromise the function of the DC 3800a, use only original spare parts.

The fans are maintenance free.

Filterchange HEPA filter

Filterchange/Filtertausch/Filterbyte/Suodattimen vaihto



Accessories

Description	Part no
Fine filter cellulose, with integrated filter cover	42026
Microfilter	42024

Description	Part no
Fine filter, polyester, with integrated filter cover	42025

Other accessories — see Dustcontrol catalogue.

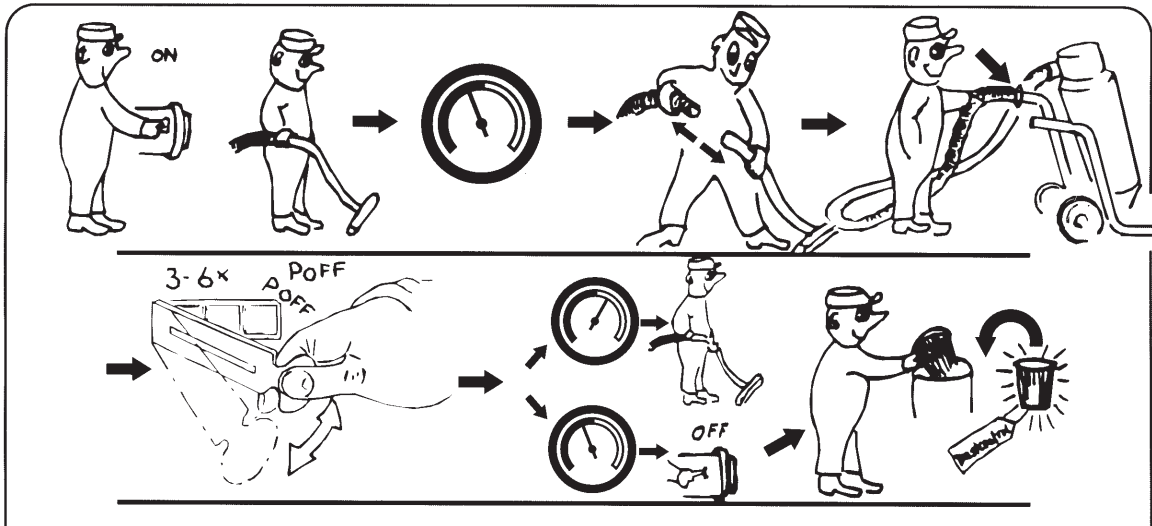
Warranty

The warranty period for this machine is two years and covers manufacturers faults. The warranty is valid under the condition that the machine is used under normal conditions on the task for which it was designed and is maintained properly. Normal wear is not covered by this warranty.

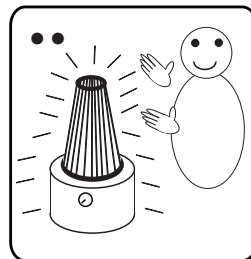
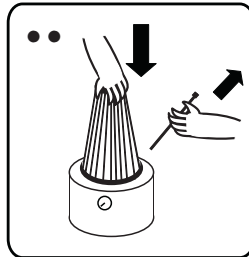
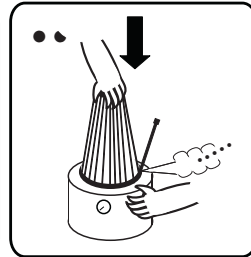
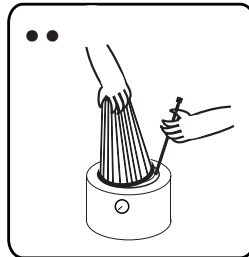
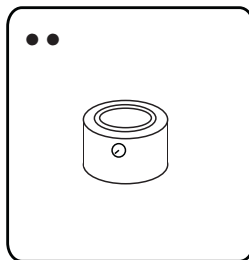
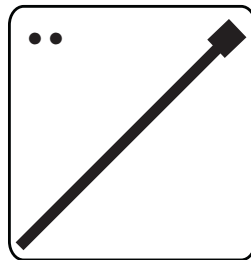
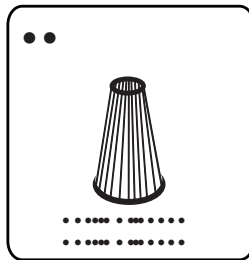
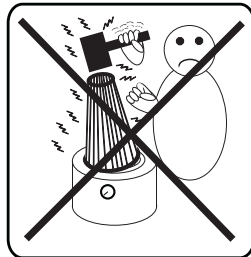
Service performed by other than Dustcontrol or its authorized agent voids automatically the warranty. No other warranty express or implied is applicable.

Trouble shooting

Problem	Fault	Solution
Motor will not start.	Machine not connected.	Make sure connection.
The motor stops directly after starting.	Incorrect fuse. Thermal overload not set correctly.	Change to correct circuit. Electrician should adjust.
Pump runs but no suction.	Hose not connected. Hose plugged. The container is not firmly attached to the bottom of the cyclone.	Connect the hose. Find and remove block. Secure the container.
Pump runs but poor suction.	Hole in the hose. Plugged filter. Hose too long or too small. Hose is kinked. Machine top is mounted incorrectly. Dust is packed in the cyclone. One of the fans is turned off.	Change or repair hose. Clean or change filter. Change the hose. Check and free. Adjust the mounting. Take off the top and clean out. Start it.
Machine blows dust.	Filter is perforated or has come loose.	Check the filters and change if necessary.
Abnormal sound from machine.		Order service.



Dustcontrol

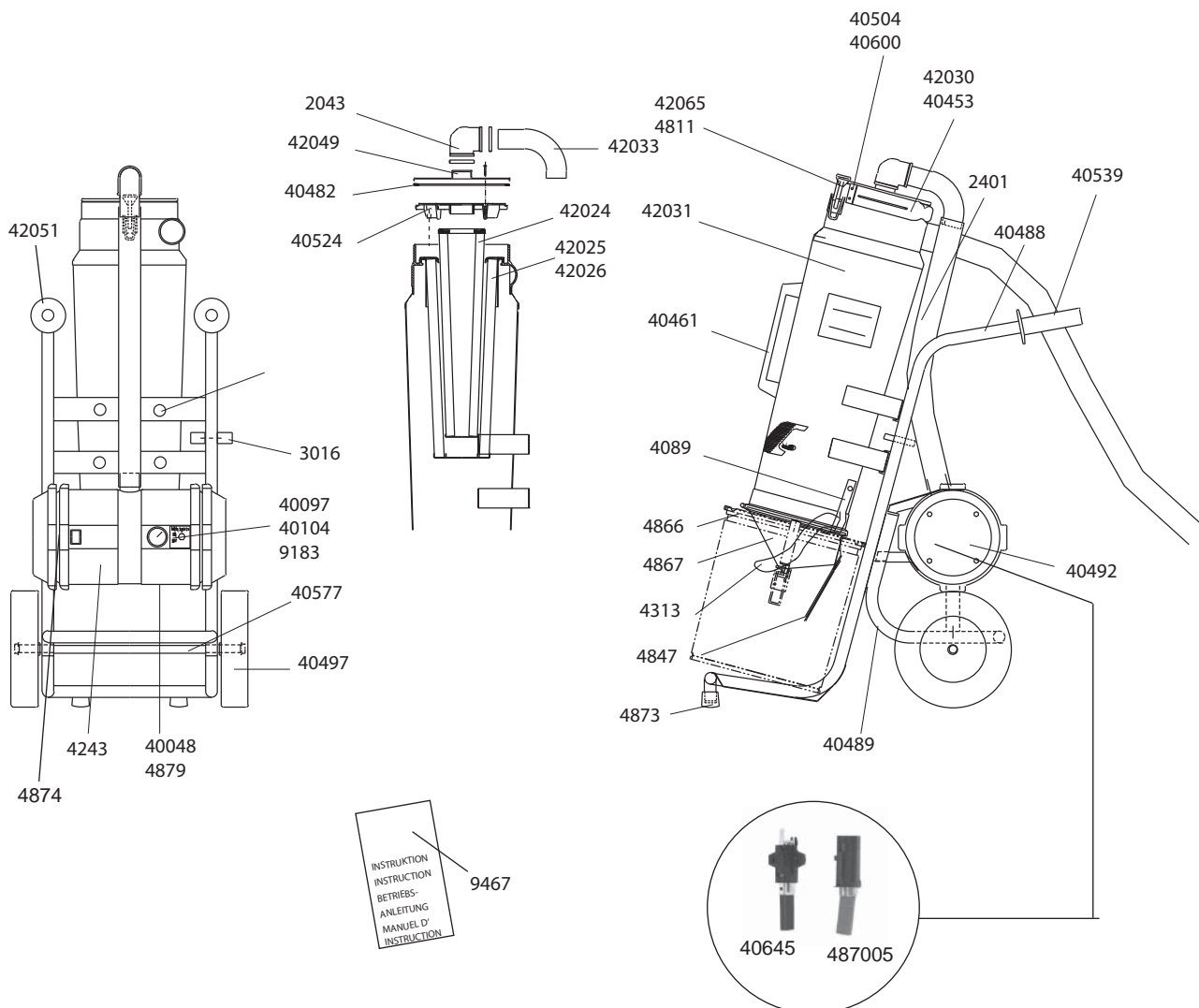


Reservdelar
Onderdelen

Spare Parts

Ersatzteile

Pieces detachees



Svenska

Art. nr	Benämning	Art. nr	Benämning	Art. nr	Benämning
2043	Böj 90° Ø=50	40504	Foderplåt	42051	Bricka
2401	Sugslang std Ø=50	40524	Styrfläns	42065	Foderplåt spännlås
3016	Klamsvep	40539	Plasthandtag	4243	Packning
40048	Böjskydd	40577	Axel	4313	Spännband
40097	Vippströmbrytare	40600	Mutterstycke	4811	Spännlås
40104	Skyddskåpa vippströmbrytare	40645	Borstmekanism	4847	Utmatningsklaff
40453	Filterrensklaff	4089	Spännbandshållare	4866	Gummimanschett
40461	Handtag	42024	Mikrofilter	4867	Kona
40482	Packning	42025	Finfilter, polyester	487005	Borstmekanism
40488	Chassi (cyklon)	42026	Finfilter, cellulosa	4873	Länkhjul
40489	Chassi (hjul)	42030	Fjäder	4874	Strömbrytare
40492	Fläktmotor	42031	Cyklon	4879	Dragavlastare
40497	Hjul	42033	Böj 90°	9183	Skylt "Mainswitch"
		42049	Lock	9467	Instruktion DC 3800a

Reservdelar
Onderdelen

Spare Parts

Ersatzteile

Pieces detachees

English

Part No	Description	Part No	Description	Part No	Description
2043	Bend 90° Ø=50	Guiding flange		42065	Square head Hook
2401	Hose std Ø=50 per mtr	40539	Handle	4243	Gasket
3016	Clamp	40577	Axle	4313	Strap
40048	Bend protector	40600	Threaded plate	4811	Fastener
40097	Switch	40645	Brush mechanism	4847	Unloading flap
40104	Safety cover switch	4089	Strap holder	4866	Rubber connector
40453	Filter cleaning flap	42024	HEPA filter	4867	Cone
40461	Handle	42025	Fine filter, polyester	487005	Brush mechanism
40482	Gasket	42026	Fine filter, cellulose	4873	Caster
40488	Chassis	42030	Spring	4874	Switch
40489	Chassis (wheel)	42031	Cyclone	4879	Cable strain relief
40492	Fan	42033	Bend 90°	9183	Plate "Mainswitch"
40497	Wheel	42049	Top	9467	User instruction DC 3800a
40504	Square head screw 40524	42051	Washer		

Deutsch

Art Nr	Bezeichnung	Art Nr	Bezeichnung	Art Nr	Bezeichnung
2043	Bogen 90° Ø=50	40524	Flansch	42065	Futterblech
2401	Schlauch Std Ø=50	40539	Handgriff	4243	Dichtung
3016	Schraubstock	40577	Achse	4313	Spannband
40048	Bogenschutz	40600	Schraubstahl	4811	Spannschloß
40097	Wippschalter	40645	Kohlebürsten	4847	Austragungsklappe
40104	Schutzhaube Wippschalter	4089	Spannbandhalter	4866	Gummimanschette
40453	Klappe zu filterreinigung	42024	Mikrofilter	4867	Konus
40461	Handgriff	42025	Feinfilter, Polyester	487005	Kohle
40482	Dichtung	42026	Feinfilter, Zellulose	4873	Lenkrolle
40488	Chassis Zyklon	42030	Feder	4874	Schalter
40489	Chassis Rad	42031	Zyklon	4879	Zugentlaster
40492	Ventilator	42033	Bogen 90°	9183	Schild "Mainswitch"
40497	Rad	42049	Deckel	9467	Betriebsanleitung DC 3800a
40504	Futterblech	42051	Scheibe		

Français

Art N°	Description	Art N°	Description	Art N°	Description
2043	Coude 90° Ø=50	40524	Bride directrice	42065	Plaque de fixation
2401	Flexible Ø=50	40539	Poignée plastique	4243	Joint
3016	Collier montage	40577	Axe	4313	Courroie
40048	Protection de coude	40600	Plaque de fixation	4811	Crochet
40097	Disjoncteur	40645	Charbon moteur	4847	Clapet
40104	Capot de protection disjoncteur	4089	Attache courroie	4866	Joint bas cyclone
40453	Clapet de décolmatage	42024	Microfiltre/HEPA	4867	Cône
40461	Poignée	42025	Filtre fin, polyester	487005	Charbon moteur
40482	Joint	42026	Filtre fin, cellulose	4873	Roue avant
40488	Châssis	42030	Ressort	4874	Switch
40489	Châssis (roue)	42031	Cyclone	4879	Dechargeur de traction
40492	Ventilateur	42033	Coude 90°	9183	Plaque "Mainswitch"
40497	Roue	42049	Couvercle	9467	Manuel d'instruction DC 3800a
40504	Rondelle carré	42051	Rondelle		

DC 3800a

CE - INTYG/CERTIFICATE/ZERTIFIKAT/CERTIFICAT

DEKLARATION BETRÄFFANDE KONFORMITET

Svenska

Vi deklarerar med eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standard eller standardiserat dokument; 98/37/EG, AFS 1994:48, AFS 1992:2 ASBEST och EN 60204-1.

Serienummer och tillverkningsår indikeras på märkplåt på maskinen.

För avskiljning av hälsofarligt stoff typ asbest eller kvarts måste maskinen utrustas med mikrofilter.

Vid ändring av maskinen utan vårt medgivande eller vid användandet av icke originalfilter gäller inte ovanstående ansvar.

English

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare our sole responsibility that this product is in conformity with standards or standardized documents in accordance with following Directives; 98/37/EG, AFS 1994:48, AFS 1992:2 ASBESTOS and EN 60204-1.

Serial Number and manufacturing year are indicated in a rating plate on the machine.

For separation of endangering dust as asbestos the machine must be equipped with microfilter.

If any changes will be done, without our permission or if not using original filter, the above responsibility is not valid.

Deutsch

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir deklarieren hiermit in eigener Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden aufgeführten Standards oder standardisierten Dokumenten, übereinstimmt; 98/37/EG, AFS 1994:48, AFS 1992:2 ASBEST und EN 60204-1.

Serienummer und Herstellungsjahr werden auf einer Plakette an der Maschine eingeprägt.

Für Abscheidung von gesundheitsgefährdeten Stoffen, Asbest oder Quarz, muß die Maschine mit Mikrofilter ausgerüstet werden.

Bei Veränderungen der Maschine ohne Genehmigung von uns, oder bei Verwendung von einem Nicht-Originalfilter, ist die oben beschriebene Verantwortung nicht gültig.

DUSTCONTROL WORLDWIDE

SE - Head Office
Dustcontrol AB
Kumla Gårdsväg 14
SE-145 63 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
Fax: +46 8 531 703 05
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

AT
Dustcontrol Ges.m.b.H.
Herzog-Odilo-Straße 101
AT-5310 Mondsee
Tel: +43 62 32-39 72-0
Fax: +43 62 32-39 72-6
info@dustcontrol.at
www.dustcontrol.at

BR
AtSource Exaustão Localizada Ltda.
Rua Américo Brasiliense, 2171-cj.101
São Paulo - CEP 04715-005
Tel/Fax: +55 11 5182 6419
atsource@atsource.com.br
www.atsource.com.br

CA
Dustcontrol Canada Inc.
39 Florence Park Road
CA-Barrie
Ontario L4N 6Y9
Tel: +1 705 733 1613
+1 877 844 8784
Fax: +1 705 733 1614
info@dustcontrol.ca
www.dustcontrol.ca

CH
Rosset Technik Maschinen
und Werkzeuge AG
Ebersmoos
CH-6204 Sempach-Stadt
Tel: +41 41 462 50 70
Fax: +41 41-462 50 80
info@rosset-technik.ch
www.rosset-technik.ch

DE
Dustcontrol GmbH
Siedlerstraße 2
DE-71126 Gäufelden-
Nebringen
Tel: +49 70 32-97 56 0
Fax: +49 70 32-97 56 33
info@dustcontrol.de
www.dustcontrol.de

DK
aktieselskabet 4a
Tømrervej 7-9
DK-6710 Esbjerg V
Tel: +45 75 15 11 22
Fax: +45 75 15 82 69
esbjerg@4a.dk
www.4a.dk

DK
V. Løwener A/S
Smedeland 2
DK-2600 Glostrup
Tel: +45 43 200 300
Fax: +45 43 430 359
vl@loewener.dk
www.loewener.dk

ES
Barin, s.a.
C/ Cañamarejo, N° 1
Poligono Industrial
Rio de Janeiro
28110 Algete - Madrid
Tel: +34 91 6281428
Fax: +34 91 6291996
info@barin.es
www.barin.es

FI
Dustcontrol FIN OY
Veneentekijäntie 10, PL 36
FI-00211 Helsinki
Tel: +358 9-682 4330
Fax: +358 9-682 43343
dc@dustcontrolfinoy.fi
www.dustcontrolfinoy.fi

FR
Dustcontrol Sarl
ZI Pariest
52, rue d'Emerainville
FR-77183 Croissy-Beaubourg
Tel: +33 1 60 05 92 05
Fax: +33 1 60 06 48 85
support@dustcontrol.fr
www.dustcontrol.fr

HU
Vandras Kft
HU-1211 Budapest
Kossuth L. u. 65 III.29
Tel: +36 1427-0322
Mobile: +36 6-20-9310-349
Fax: +36 1427-0323
bako.zsolt@axelero.hu
www.vandras.hu

IT
Airum srl
via Don Minzoni 15/a - Lippo
IT-40012 Calderara di Reno (BO)
Tel: +39 051 725774
Fax: +39 051 726618
info@airum.com
www.airum.com

NL

All In Techniek
Wezenland 8
NL-8071 SZ Nunspeet
Tel: +31 341-25 07 26
Fax: +31 341-25 07 36
info@allintechniek.nl
www.allintechniek.nl

NO
Teijo Norge A/S
Syretårnet 32,
Gulskogen Ind. område
Postboks 4007,
Gulskogen
NO-3005 Drammen
Tel: +47 32 82 30 35
Fax: +47 32 82 14 20
firmapost@teijo.no
www.teijo.no

PL
Roboprojekt-BOC Sp. z o.o.
ul. Gnieźnieńska 10
PL-53-633 Wrocław
Tel: +48 71 355-30-87/
+48 71 781-71-86
Fax: +48 71 355-30-87
roboprojekt.wroclaw@boc.com.pl
www.roboprojekt.pl

PT
MeTec-Mecano Técnica, Lda.
Campo Pequeno, 38
PT-1000-080 Lisboa
Tel: +351 21 7970291
Fax: +351 21 7963485
geral@metec.pt
www.metec.pt

UK
Dustcontrol UK Ltd.
The Grain Store
Pury Hill Business Park
Alderton Road, Towcester
NN12 7LS, England - GB
Tel: +44 1327 811800
Fax: +44 1327 811510
sales@dustcontrol.co.uk
www.dustcontrol.co.uk

US
Transmatic Environmental
Systems
6720 Amsterdam Way
US-Wilmington NC 28405
Tel: +1 910-395-1808
Fax: +1 910-395-2110
transmatic@ec.rr.com
www.transmaticgroup.com

www.dustcontrol.com